

Investment Grants for Private Sector RFA Questions received the week of October 15, 2019

အောက်တိုဘာ ၁၅၊ ၂၀၁၉ ရက်သတ္တပတ်အထိ လက်ခံရရှိသော ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍများအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာ RFA မေးခွန်းများ

1. It refers to the Monitoring & Evaluation of the project: is the submitting applicant/ consortium of applicants responsible for the M&E and reporting of the project to the donor? If yes, are we supposed to include the cost for this in the budget to submit? Can you please provide me with an indicative % of this cost, compared to the overall budget?

၁. စီမံကိန်း၏ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည် : အဆိုပြုလွှာ ပေးပို့သော လျှောက်ထားသူ/လျှောက်ထားသောလုပ်ငန်းစုများသည် စီမံကိန်း၏ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းအကဲဖြတ်ခြင်းလုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် စီမံကိန်း၏ လုပ်ငန်းအစီရင်ခံစာများကို အလှူရှင်ထံသို့ ပေးပို့အစီရင်ခံရန် တာဝန်ရှိပါသလား။ အကယ်၍ တာဝန်ရှိသည်ဟု ဆိုပါက ၎င်းအတွက် ကုန်ကျစရိတ်ကို တင်သွင်းမည့် ခန့်မှန်းငွေစာရင်းတွင် ထည့်သွင်း ပေးပို့သင့်ပါသလား။ ကျေးဇူးပြု၍ စုစုပေါင်းခန့်မှန်းအသုံးစရိတ်စာရင်းတွင် ၎င်းစရိတ်၏ ညွှန်ပြရာခိုင်နှုန်း မည်မျှထည့်သွင်းသည်ကို ပက်မှ ပံ့ပိုးပေးနိုင်မလား။

1. ACE Response for question 1

The submitting applicant is responsible for the monitoring and evaluation (M&E) and reporting of the project to the donor (Pact/ACE), and the corresponding costs should be included in the proposed budget if the submitting applicant does not have existing M&E systems and practices. ACE will not mandate a percentage of costs that should be dedicated to M&E as it depends on the project design and the MEL needs of the proposed project, as well as the systems utilized by the applicant.

၁. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : ပေးပို့သော လျှောက်ထားသူသည် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း (M&E) နှင့် အလှူရှင် (Pact/ACE) သို့ စီမံချက်အစီရင်ခံခြင်းအတွက် တာဝန်ရှိပြီး ပေးပို့လျှောက်ထားသူသည် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း (M&E) စနစ်နှင့် အလေ့အထ မရှိသေးပါက သက်ဆိုင်ရာကုန်ကျစရိတ်ကို အဆိုပြုခန့်မှန်းအသုံးစရိတ်စာရင်းတွင် ထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။ ACE သည် စီမံချက် ပုံစံပေါ်တွင် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း (M&E) နှင့် အဆိုပြု စီမံချက်၏ MEL လိုအပ်ချက် ပေါ်တွင် တည်မှီနေသကဲ့သို့ လျှောက်ထားသူမှ အသုံးပြုမည့် စနစ်ဖြစ်သဖြင့် ၎င်းအတွက် ကုန်ကျစရိတ်၏ ရာခိုင်နှုန်းကို ညွှန်ကြားသတ်မှတ်မည် မဟုတ်ပါ။

2. Our proposal will include fund request to build a warehouse, in order to support local corn farmers in post-harvest activities, and also a dryer, to be placed in the warehouse. These hardware components will sensibly help farmers to manage their post-harvest activities and increase their selling and income. In the Call for Proposals I notice at page 9 the following paragraph: “Some goods and services may not be procured with USAID funds under this award, such as construction (buildings, roads, wells, etc.)”

Can you please clarify whether the cost for the construction of a warehouse and the provision of a dryer will be eligible for funding under this grant?

၂။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဆိုပြုလွှာသည် ဒေသခံ ပြောင်းဖူးစိုက် လယ်သမားများအတွက် ရိတ်သိမ်းပြီး လုပ်ဆောင်မှုများကို ထောက်ပံ့ရန် သို့လှောင်ရုံ တစ်ခုတည်ဆောက်ရန် ရံပုံငွေတောင်းဆိုမှုပါဝင်ပြီး သို့လှောင်ရုံတွင် ထားရှိရန် အခြောက်ခံစက်တစ်ခုလည်း ပါဝင်ပါသည်။ ၎င်း အမာထည်အစိတ်အပိုင်းများသည် လယ်သမားများကို ၎င်းတို့၏ ရိတ်သိမ်းပြီး လုပ်ဆောင်ချက်များ စီမံခန့်ခွဲရန်နှင့် ၎င်းတို့၏ ရောင်းချမှုနှင့် ဝင်ငွေကို တိုးမြှင့်ရန် ထိရောက်စွာ ထောက်ပံ့ပေးနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ အဆိုပြုလွှာခေါ်ယူမှု စာမျက်နှာ ၉ တွင် အောက်ပါ စာပိုဒ်ကို သတိပြုမိပါသည် : “တည်ဆောက်မှု(အဆောက်အအုံများ၊ လမ်းများ၊ ရေတွင်းများ စသည်)တို့ကဲ့သို့သော ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ဤ ချီးမြှင့်မှုအောက်မှ USAID ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုဖြင့် ဝယ်ယူမှု ပြုနိုင်မည် မဟုတ်ပါ။” သို့လှောင်ရုံတစ်ခု တည်ဆောက်မှုနှင့် အခြောက်ခံစက်တစ်ခု ထောက်ပံ့ခြင်းတို့ အတွက် ကုန်ကျစရိတ်သည် ဤ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုအတွက် အကျုံးဝင်မှု ရှိ မရှိ ကျေးဇူးပြု၍ ရှင်းလင်းဖော်ပြပေးပါ။

2. ACE Response for question 2

ACE will not support construction costs, due to restrictions related to waivers (as noted in the RFA). ACE recommends that the applicant utilize cost contribution or other resources portion to cover those costs. For purchasing of equipment such as a solar dryer, all equipment above \$5,000 USD requires prior approval from the primary donor, USAID. Please note that requests for prior approval may take time, and this should be considered by applicants in the timeline of the proposed activities.

၂ . **ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်:** RFA တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ကန့်သတ်ချက်များအား လုပ်ကိုင်ခွင့် နှင့်ပတ်သက်သော တားမြစ်ကန့်သတ်မှုများကြောင့် ACEသည် ဆောက်လုပ်ရေးကုန်ကျစရိတ်များကို ထောက်ပံ့ပေးမည် မဟုတ်ပါ။ လျှောက်ထားသူသည် ကုန်ကျစရိတ်ထည့်ဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအရင်းအမြစ်များ၏ အစိတ်အပိုင်းကို အသုံးပြု၍ ဤကုန်ကျစရိတ်များကို ကျခံရန် ထောက်ခံရည်ညွှန်းချင်ပါသည်။ နေရောင်ခြည်သုံး အခြောက်ခံစက်ကဲ့သို့သော ကိရိယာများဝယ်ယူရန်အတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅ ၀၀၀ ကျော်လွန်သည့် ပစ္စည်းကိရိယာအားလုံးသည် အဓိက လူ့အဖွဲ့အစည်းအဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည့် USAID မှ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် တောင်းခံရန် လိုအပ်ပါသည်။ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်အတွက် တောင်းဆိုခြင်းသည် အချိန်ကြာမြင့်နိုင်သည်ကို ကျေးဇူးပြု၍ သတိပြုစေလိုပြီး လျှောက်ထားသူသည် အဆိုပါ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် တောင်းခံခြင်း လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် ကြာမြင့်မည့် အချိန်ဇယားကိုပါ ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပါသည်။

Eligible Applicants

အရည်အချင်းကိုက်ညီသော လျှောက်ထားသူများ

3. If a private limited company is applying, does it need to partner with an INGO or a local community service organization to be eligible? Or can it apply directly itself?

၃. အကယ်၍ ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်လျှင် ၎င်းသည် အရည်အချင်းပြည့်မီရန်အတွက် **INGO** တစ်ခုနှင့် သို့မဟုတ် ဒေသခံလူထုဝန်ဆောင်မှုအဖွဲ့အစည်း တစ်ခုနှင့် မိတ်ဖက်ဖြစ်ရန် လိုအပ်ပါသလား? သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်တိုင် တိုက်ရိုက်လျှောက်ထားနိုင်ပါသလား?

3. ACE response for question 3:

Private companies are not required to partner with an INGO or local service organization to be eligible under this RFA. Private companies can directly submit an application in response to the RFA. The decision to partner with another organization should be based on the proposed project design. Applicants can submit joint proposal, but the budget must not have another subaward contract; this does not include consultant contracts such as hiring trainers.

၃. **ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်** : ယခု ခေါ်ယူသော RFA အတွက် ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီများသည် INGO တစ်ခုနှင့် သို့မဟုတ် ဒေသခံလူထုဝန်ဆောင်မှုအဖွဲ့အစည်း တစ်ခုနှင့် မိတ်ဖက်ဖြစ်ရန် မလိုအပ်ပါ။ ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီများသည် RFA ကို တုံ့ပြန်ရန် လျှောက်လွှာတိုက်ရိုက်ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ အခြားအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုနှင့် မိတ်ဖက်ခြင်းပြုရန် ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အဆိုပြုစီမံချက်ပုံစံပေါ်တွင် အခြေခံသင့်ပါသည်။ လျှောက်ထားသူများသည် ဖက်စပ် အဆိုပြုလွှာ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ သို့သော် ခန့်မှန်းအသုံးစရိတ်စာရင်းတွင် အခြားအဖွဲ့တစ်ခုအား လျှောက်ထားသော အဖွဲ့မှ ထပ်ဆင့်ထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေချထားခြင်းဆိုင်ရာ စာချုပ်တန်ဖိုး အားခွင့်မပြုပါ။ ၎င်းတွင် သင်တန်းဆရာငှားရမ်းခြင်းကဲ့သို့ သော နည်းပညာကျွမ်းကျင်သူငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်များ မပါဝင်ပါ။

Project and activity design
စီမံချက်နှင့် လုပ်ဆောင်ချက် ပုံစံ

4. Regarding the three selected value chains: maize, vegetables and sesame. Our organization previously worked in Mon State (Mudong area, near the designated area of Thanbyuzayat Township for this grant). These small-holder farmers from this set of 30 villages were tilling / harvesting rice. If we re-approach them to introduce the maize, vegetable and sesame value chains, and they are willing to change and grow these crops instead of rice, is that acceptable? So the tilling/harvesting service that we provide and input provision (corn, vegetable seeds and fertilizers, etc) would focus on introducing training and small-holders and growing these new crops instead of rice in that same Mudong area. Is that acceptable?

၄. ရွေးချယ်ထားသော တန်ဖိုးကွင်းဆက် သုံးခုနှင့် ပတ်သတ်၍ : ပြောင်း၊ ဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် နှမ်း။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဖွဲ့အစည်းသည် ယခင်က မွန်ပြည်နယ်(မုဒုံဒေသ၊ ဤဆုငွေထောက်ပံ့မှုအတွက် သတ်မှတ်ထားသော သံဖြူဇရပ်မြို့နယ်နှင့် နီးစပ်သော) တွင် လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်း ကျေးရွာ ၃၀ မှ လယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသော လယ်သမားများသည် ဆန်စပါး ထွန်ယက်/ရိတ်သိမ်းကြပါသည်။ အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့မှ ၎င်းတို့ကို ပြောင်း၊ ဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် နှမ်း တန်ဖိုးကွင်းဆက်ကို မိတ်ဆက်ပေးရန် ပြန်လည်ချဉ်းကပ်လျှင်၊ ၎င်းတို့ကလည်း ဆန်စပါးအစား ၎င်းသီးနှံများကို ပြောင်းလဲစိုက်ပျိုးလိုလျှင် လက်ခံနိုင်ပါသလား? ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုပေးသော ထွန်ယက်/ရိတ်သိမ်းခြင်းနှင့် ထည့်သွင်းပေးအပ်မှု (ပြောင်း၊ ဟင်းသီးဟင်းရွက် မျိုးစေ့နှင့် မြေဩဇာ စသည်) တို့သည် သင်တန်းပေးခြင်းနှင့် လယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသည့်

လယ်သမားများကို ဆန်စပါးစိုက်မည့်အစား သီးနှံအသစ်များ စိုက်ပျိုးခြင်းကို ၎င်း တူညီသည့် မုဒုံဒေသတွင် အထူးပြု လုပ်ဆောင်ပါမည်။ ၎င်းကို လက်ခံနိုင်ပါသလား?

4. ACE response for question 4

Proposed approaches will be evaluated based on how they meet the selection criteria and their benefit to the communities involved.

၄. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: အဆိုပြုသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များအား ၎င်းလုပ်ဆောင်ချက်များအနေဖြင့် ထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေ ချထားရန်အတွက် ရွေးချယ်မှုဆိုင်ရာစံချိန်စံညွှန်းများနှင့် မည်မျှကိုက်ညီသလဲနှင့် အဆိုပြုသည့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများအပေါ်တွင် ၎င်းလုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကို အခြေခံပြီး ရွေးချယ်နိုင်ရန်အတွက် အကဲဖြတ်သွားပါမည်။

5. What is the ACE view on set-up of a service delivery hub? For example a “pop up office” that is located on site, where 10-20 local staff are hired / trained to run service delivery, ag extension, data entry, tractor drivers/fleet technicians and buyer/category management as well as trainers for the hub, to service a cluster of small-holders in the area? Does the grant fund office rent, salaries, inventory of stock of needed inputs – seeds, fertilizer, irrigation, pesticide and machinery (tractors/harvesters)? Could half or 75% of these costs be covered from the grant?

၅. ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်သည့် အချက်အချာနေရာ တစ်ခု တည်ထောင်မှုအပေါ် ACE အမြင်မှာ မည်ကဲ့သို့နည်း? ဥပမာအားဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ရန်၊ စိုက်ပျိုးရေးနည်းပညာများမျှဝေလုပ်ဆောင်ခြင်း၊ အချက်အလက် ထည့်သွင်းခြင်း၊ လယ်ထွန်စက် မောင်းနှင်သူများ/ယာဉ်အုပ်စုပညာရှင်များနှင့် ဝယ်ယူသူ/အမျိုးအမည်စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ယာယီရုံးအတွက် လေ့ကျင့်သင်တန်းပေးသူများ အပါအဝင် ဒေသတွင်းရှိ လယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသူများအတွက် ဝန်ဆောင်မှုပေးရန် ဝန်ထမ်း ၁၀-၂၀ ကို ငှားရမ်း/လေ့ကျင့်၍ အလုပ်ခွင်တွင် “ယာယီရုံးဖွင့်လှစ်ခြင်း” ဤငွေကြေးချီးမြှင့်ထောက်ပံ့မှုမှ ရုံးခန်းငှားရမ်းမှု၊ လစာ၊ မျိုးစေ့၊ မြေဩဇာ၊ ဆည်မြောင်း၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် စက်ကိရိယာ (လယ်ထွန်စက်/ရိတ်သိမ်းစက်) ကဲ့သို့သော လိုအပ်သည့် ထည့်ဝင်မှုများအတွက် ထောက်ပံ့ပေးပါသလား? ဤကုန်ကျစရိတ်များ၏ တစ်ဝက် သို့မဟုတ် ၇၅%ကို ဤ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုမှ ရယူနိုင်ပါမည်လား?

5. ACE response for question 5

If the costs of office rent, salaries, and trainers are reasonable those cost will be eligible to cover from this award. Note that either the applicant or ACE/USAID should fully fund the equipment to avoid having a conflict of ownership at the end of the activity period. Procurement of restricted items using donor funds such as fertilizer and pesticide will require USAID prior approval and additional time.

၅. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : ရုံးခန်းငှားရမ်းခ၊ လစာများနှင့် သင်တန်းနည်းပြဆရာများ ငှားရမ်းခ စသော ကုန်ကျစရိတ်များသည် သင့်တင့်ဆီလျော်မှုရှိလျှင် ဤထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေနှင့် ကိုက်ညီအကျိုးဝင်ပါသည်။ သတိပြုရန်မှာ လုပ်ဆောင်မှုကာလ ပြီးဆုံးလျှင် ပိုင်ဆိုင်မှု အငြင်းပွားခြင်းကို ရှောင်ရှားနိုင်ရန် စီမံကိန်းတွင် အသုံးပြုမည့် ကိရိယာများအတွက် လျှောက်ထားသူမှသော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် ACE/USAID မှသော်လည်းကောင်း အပြည့်အဝငွေကြေးပံ့ပိုးသင့်ပါသည်။ မြေဩဇာနှင့် ပိုးသတ်ဆေးကဲ့သို့သော ကန့်သတ်ကုန်ပစ္စည်းများအား အလှူရှင်၏

ရန်ပုံငွေဖြင့် ဝယ်ယူမှု များသည် USAID ၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်နှင့် ခွင့်ပြုချက်တောင်းခံရန်အတွက် လိုအပ်သော ပြင်ဆင်မှုများ ပြုလုပ်ရန် အချိန်များအား ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် လိုအပ်ပါသည်။

6. How big or small could this service-hub model be scaled-up? For example, we already have one service hub model operating in Ayeyarwaddy (hinthada) for the past two years. So for example, if we proposed replication of this model across the six intervention areas (Kayah State, Kayin State, Mon State, southern Shan State, northern Tanintharyi Region, and eastern Bago Region), would ACE be willing to roll this model out across each area? In this case, if we were to budget in 166k for each service hub + all inputs/machinery/staffing + credit facility for farmers to use for the inputs, would ACE be willing to do this for 6 of the states / intervention areas?

၆. ဝန်ဆောင်မှုအချက်အချာ ပုံစံကို အရွယ်အစား မည်မျှ ကြီးမား သို့မဟုတ် သေးငယ်ရပါမည်လဲ? ဥပမာ၊ ကျွန်ုပ်တို့တွင် လွန်ခဲ့သော နှစ်နှစ်မှစ၍ ဧရာဝတီ(ဟင်္သာတ)တွင် လုပ်ကိုင်နေသော ဝန်ဆောင်မှုအချက်အချာနေရာတစ်ခု ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အတွက် ဥပမာအားဖြင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့မှ ၎င်းပုံစံကို ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်မည့်နေရာ ခြောက်ခု(ကယားပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်၊ မွန်ပြည်နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း၊ တနင်္သာရီ မြောက်ပိုင်းနှင့် ပဲခူးအရှေ့ပိုင်း) တို့တွင် ပွားယူအသုံးပြုရန် အဆိုပြုလျှင် ACE မှ ဤပုံစံကို ဤနေရာအသီးသီးတွင် အသုံးပြုရန် ဆန္ဒရှိပါသလား? ဤဖြစ်ရပ်တွင် ဝန်ဆောင်မှုအချက်အချာတစ်ခုချင်းစီအတွက် ၁၆၆ ၀၀၀ နှင့် ထပ်မံ၍ ထည့်သွင်းမှုအားလုံး/ စက်ကိရိယာများ/ ဝန်ထမ်းခန့်ထားခြင်းများနှင့် လယ်သမားများအတွက် ကြွေးမြီထုတ်ပေးခြင်းများအတွက် ACE မှ ပြည်နယ်/ဝင်ရောက်မည့်ဒေသ ၆ ခုအတွက် လုပ်ဆောင်ရန် ဆန္ဒရှိပါသလား?

6. ACE response for question 6:

Scale up of a particular model by ACE would depend on a number of factors, including the strength of evidence of its effectiveness, cost, and market needs, among others.

၆. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ACE မှ ချမှတ်ရေးဆွဲထားသော ပုံစံတစ်ခုသည် လုပ်ဆောင်ချက်များ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှု၊ စရိတ်၊ နှင့် ဈေးကွက်လိုအပ်ချက်၊ နှင့်အခြားအချက်အလက်များ နှင့်ပတ်သက်သော သက်သေအထောက်အထားများ အားကောင်းမှု စသော အချက်များပေါ်တွင် မူတည်ပါသည်။

7. What is the view of ACE on farmer-to-buyer transactions? Is this an expectation of the market access intervention? Or is it more about getting small holders market-ready so they can start accessing or meeting buyers or sending through samples of crops to buyers? Are wholesale market brokers or local buyers considered buyers or markets? Or is the expectation for these small holders to access larger retail / grocery chain buyers or exporters / corn / sesame buyers from overseas?

၇. လယ်သမားမှ ဝယ်ယူသူသို့ ငွေပေးငွေယူမှုအပေါ် ACE ၏ အမြင်က မည်ကဲ့သို့နည်း? ဈေးကွက်လက်လှမ်းမီမှု ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်မှုကို မျှော်လင့်ထားမှု ဖြစ်ပါသလား? သို့မဟုတ် လယ်ပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသူများအတွက် ဈေးကွက်အဆင်သင့်ဖြစ်ပြီး ဝယ်ယူသူများကို လက်လှမ်းမီခြင်း သို့မဟုတ် တွေ့ဆုံခြင်း စတင်နိုင်ခြင်း သို့မဟုတ်

နမူနာအသီးအနှံများ ဝယ်ယူသူများသို့ ပေးပို့နိုင်ခြင်းအတွက် ပိုမိုရည်ရွယ်ပါသလား? လက်ကားဈေးကွက် ပွဲစားများ သို့မဟုတ် ဒေသခံဝယ်ယူသူများကို ဝယ်ယူသူများ သို့မဟုတ် ဈေးကွက်ဟု ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါသလား? သို့မဟုတ် လယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသူများမှ ပိုမိုကြီးမားသော လက်လီဈေးကွက်/ ကုန်စုံကွင်းဆက် ဝယ်ယူသူများ သို့မဟုတ် ပြည်ပပို့သူများ/ ပြည်ပမှ ပြောင်း/ နှမ်းဝယ်ယူသူများကို လက်လှမ်းမီအတွက် မျှော်မှန်းချက်ဖြစ်ပါသလား?

7. ACE response for question 7

The answers to these questions depend on the activity design in the applicant’s proposed target areas. If the applicant identified target marketing segment for the selected crop value chains (corn, sesame and vegetables), they would be able to design the project’s outreach for different target segments. This is related to question #4 and how the applicant defines and targets small-holder farmers.

၇. **ACE** တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : ဤမေးခွန်းများအတွက် အဖြေများသည် လျှောက်ထားသူ၏ အဆိုပြုရည်မှန်းဒေသများတွင် လုပ်ဆောင်မှုပုံစံပေါ် မူတည်ပါသည်။ လျှောက်ထားသူမှ ရွေးချယ်ထားသည့် သီးနှံတန်ဖိုးကွင်းဆက်(ပြောင်း၊ နှမ်းနှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက်)အတွက် ရည်ရွယ်သည့်ဈေးကွက်ကို သတ်မှတ်လျှင် ၎င်းတို့သည် ကွဲပြားသည့် မှန်းခြေအစိတ်အပိုင်းများအတွက် စီမံချက်၏ ရောက်ရှိနိုင်မှုကို ပုံစံထုတ်လုပ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဤသည်မှာ မေးခွန်း အမှတ် ၄ နှင့် ဆက်နွှယ်ပြီး လျှောက်ထားသူမှ လယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသည့် လယ်သမားများကို မည်သို့ သတ်မှတ်သည်နှင့် မည်ကဲ့သို့ ရည်မှန်းသည်ဆိုသည့်အချက် ဖြစ်ပါသည်။

8. A lot of the market access work is tied to GAP certification. How will ACE work with Myanmar government to facilitate easy and quick and more streamlined access to this certification of GAP of their crops? Or if the organization expected to organize GAP certification from govt inspectors? This process is really tricky and tedious and somewhat unclear in terms of transparency. Is there support for this from ACE?

၈. ဈေးကွက်လက်လှမ်းမီမှု အလုပ် အများအပြားသည် **GAP** အသိအမှတ်ပြုချက်နှင့် ပူးတွဲနေပါသည်။ **ACE** မှ မြန်မာအစိုးရနှင့်အတူတကွလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် ၎င်းတို့၏သီးနှံများ **GAP** အသိအမှတ်ပြုမှု လက်လှမ်းမီရန် လွယ်ကူလျင်မြန်၍ ချောမွေ့စေရေး လုပ်ဆောင်ပေးမည်နည်း? သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းမှ အစိုးရစစ်ဆေးသူများထံမှ **GAP** အသိအမှတ်ပြုမှုကို စီမံနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ထားပါသလား? ဤလုပ်ငန်းစဉ်များသည် အမှန်တကယ် ခက်ခဲ၍ နှေးကွေးပြီး ပွင့်လင်းမြင်သာမှု ထင်ရှားစွာ မရှိပါ။ **ACE** မှ ၎င်းအတွက် ထောက်ပံ့မှုရှိပါသလား?

8. ACE response: ACE is working to support farmers on GAP certification activities in some of the targeted townships and therefore may or may not consider it as an activity to be funded under this RFA. ACE expects that applicants would have a clearly articulated rationale and approach for engaging government on GAP, and where possible, ACE will seek to align GAP-related activities between private sector partners and consortium partners.

၈. **ACE** တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : **ACE** သည် အချို့သော ရည်မှန်းမြို့နယ်များတွင် လယ်သမားများအတွက် **GAP** အသိအမှတ်ပြုလုပ်ဆောင်ချက်များ ထောက်ပံ့ပေးရန် လုပ်ဆောင်နေပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဤ **RFA** အောက်မှ ၎င်းကို လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခုအဖြစ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှု ပြုလုပ်နိုင် သို့မဟုတ် မပြုလုပ်နိုင်ပါ။ ကျိုးကြောင်းဆင်ခြင်မှု နှင့် အစိုးရမှ

GAP ကတိပြုမှုများအတွက်ချဉ်းကပ်မှုတို့ကို ရှင်းလင်းစွာ ချိတ်ဆက်ထားသည်ဟု **ACE** မှ လျှောက်ထားသူများကို မျှော်မှန်းထားပါသည်။ ဖြစ်နိုင်သည့်နေရာများတွင် **ACE** မှ ပုဂ္ဂလိက ကဏ္ဍ မိတ်ဖက်များနှင့် မိတ်ဖက်အစုအဖွဲ့များအကြား **GAP** နှင့် ဆက်စပ်သည့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ရှာဖွေတည့်မတ်ပေးပါမည်။

9. What is the ACE view on vouchers – so issuing vouchers for credit for inputs to farmers, instead of cash? And then using vouchers to pay input providers – like tractor service delivery, seed/fertilizer suppliers?

9. **ACE** ၏ သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများကို မည်သို့မြင်ပါသလဲ? ငွေကြေးအစား လယ်သမားများအတွက် ကြွေးမြီ သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများထုတ်ပေးခြင်း/လယ်ထွန်စက် ဝန်ဆောင်မှု ပေးအပ်သူ၊ မျိုးစေ့/မြေဩဇာ ရောင်းချသူများကဲ့သို့ ဝန်ဆောင်မှုပေးသော သူများအား ပေးချေရန် သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများ အသုံးပြုခြင်း/

9. ACE response for question 9:

Whether to propose the use of vouchers is a project design consideration for applicants. If vouchers are proposed as part of the project design, ACE would expect applicants to have a strong system for tracking and monitoring the vouchers to ensure transparency and accountability in their use.

၉. **ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်:** သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများအသုံးပြုရန် ရည်ရွယ်သည် မရည်ရွယ်သည် ဆိုသည်မှာ လျှောက်ထားသူများ၏ စီမံချက်ပုံစံ ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှု တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများသည် စီမံကိန်းပုံစံ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်လျှင် ၎င်းတို့ကို အသုံးပြုရာတွင် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့် တာဝန်ခံမှုတို့ကို သေချာစေသည့် ခြေရာခံခြင်းနှင့် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းအတွက် လျှောက်ထားသူများတွင် ခိုင်မာသည့် စနစ်တစ်ခုရှိရန် **ACE** မှ မျှော်လင့်ပါသည်။

Eligible costs and compliance
အရည်အချင်းကိုက်ညီသည့် ကုန်ကျစားရိတ်များနှင့် လိုက်နာခြင်း

10. What types of agri-machinery equipment can be funded under ACE? For example, if we applied to buy a few tractors + implements, and multi-header harvesters (that can harvest corn, sesame, beans) could this be included in the budget and then used as demo /training machines for the project duration? Or alternately, could we rent a long-term lease for these machines and use them for the project, and then charge this lease fee of these machines towards the grant?

၁၀. **ACE** မှ မည်သည့် စိုက်ပျိုးရေးသုံး စက်ကိရိယာ အမျိုးအစားများအတွက် ငွေကြေးထောက်ပံ့နိုင်ပါသလဲ? ဥပမာအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့မှ လယ်ထွန်စက် နှင့် အကောင်အထည်ဖော်မှု ဝယ်ယူရန် လျှောက်ထားလျှင်၊ ခေါင်းများပါဝင်သည့် ရိတ်သိမ်းစက်(ပြောင်း၊ နှမ်းနှင့် ပဲ ရိတ်သိမ်းနိုင်သည့်) ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းတွင် ၎င်းတို့ကို ထည့်သွင်းနိုင်ပါသလား? စီမံချက်ကာလအတွင်း သရုပ်ပြ/လေ့ကျင့်ပေးခြင်းတို့အတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသလား? သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းအားဖြင့် ၎င်းစက်ကိရိယာများကို ကာလရှည် ငှားရမ်း၍ စီမံချက်အတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသလား? ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုတွင် ၎င်းငှားရမ်းခများကို ထည့်သွင်း တောင်းဆိုသင့်ပါသလား?

10.ACE response for question 10:

Agri-machinery equipment is an eligible commodity. All the proposed options (purchase or rent of machinery) can be possible based on project cost analysis result and activity design. Additionally, the equipment per unit cost USD 5,000 and above will require prior approval from the donor, USAID, and could potentially take time to receive the approval.

၁၀. **ACE** တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: စိုက်ပျိုးရေးသုံး စက်ကိရိယာများသည် ကိုက်ညီအကျုံးဝင်သော ပစ္စည်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုသည့် ရွေးချယ်စရာများ (စက်ကိရိယာများ ဝယ်ယူမှု သို့မဟုတ် ငှားရမ်းမှု) အားလုံးသည် စီမံချက် ကုန်ကျစားရိတ် ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပုံစံ အပေါ်တွင် မူတည်နိုင်ပါသည်။ သည့်အပြင် ကိရိယာတစ်ခုစီ၏ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅ ၀၀၀ နှင့် အထက်ဆိုလျှင် လှူဒါန်းသူ၊ **USAID** တို့ထံမှ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် လိုအပ်ပြီး ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် အချိန်ကြာမြင့်ကောင်း ကြာမြင့်နိုင်ပါသည်။

11. Are there any restrictions on allocations for training costs in the grant budget?
၁၁. ထောက်ပံ့ငွေ ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းတွင် သင်တန်းပေးခြင်း ကုန်ကျစားရိတ်များအတွက် ခွဲဝေချထားမှုအပေါ် တားမြစ်ကန့်သတ်ချက် တစ်ခုခု ရှိပါသလား?

၁၁. **ACE response for question 11:**
There are no restrictions on training costs, however, ACE expects applicants to budget reasonable costs that reflect the project design.

၁၁. **ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်:** သင်တန်းပေးခြင်းအပေါ်တွင် တားမြစ်ကန့်သတ်ချက် မရှိပါ။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ စီမံချက်ပုံစံကို ထင်ဟပ်သည့် သင့်တင့်သော ကုန်ကျစားရိတ် ကို လျှောက်ထားသူမှ တွက်ချက်ရန် **ACE** မှ မျှော်လင့်ပါသည်။

12. Is the grant from ACE only for the agricultural production sector or can be used in other sectors such as processing?

၁၂. **ACE** မှ ထောက်ပံ့ချီးမြှင့်မှုသည် စိုက်ပျိုးရေးထုတ်လုပ်မှု ကဏ္ဍအတွက်သာ ဖြစ်ပါသလား? သို့မဟုတ် ပြုပြင်လုပ်ဆောင်ခြင်းကဲ့သို့ အခြားကဏ္ဍများအတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသလား?

12. **ACE response for question 12;**
Consideration of activities in other sectors such as processing will depend on the project design proposed by the applicant and should focus on at least one of the two intervention areas outlined in the RFA: improving productivity and enhancing access to markets.

၁၂. **ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်:** ပြုပြင်လုပ်ဆောင်ခြင်းကဲ့သို့သော အခြားကဏ္ဍများမှ လုပ်ဆောင်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုသည် လျှောက်ထားသူ၏ အဆိုပြုသည့် စီမံချက်ပုံစံအပေါ်တွင် မူတည်ပါလိမ့်မည်။ ပြီးလျှင် **RFA** တွင် ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုတိုးမြှင့်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်လက်လှမ်းမီမှု တိုးမြှင့်ခြင်းဟူသည့် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်မည့် နယ်ပယ်နှစ်ခုမှ အနည်းဆုံးတစ်ခုအပေါ်တွင် အထူးဂရုပြုသင့်ပါသည်။

13. Can existing equipment can be used as part of the company's cost share?
၁၃. ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ကျစားရိတ်မျှဝေမှု တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ရှိနှင့်ပြီးသား ကိရိယာများကို အသုံးပြုနိုင်ပါသလား?

13. **ACE response for question 13:**
Yes, existing equipment can be counted toward the cost share requirement for applicants if that equipment is also being used for this ACE project activity.

၁၃. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ၎င်း ကိရိယာများသည် ဤ **ACE** စီမံချက် လုပ်ဆောင်ချက်များ အတွက်လည်း အသုံးပြုသည်ဆိုပါက ရှိနှင့်ပြီးသား ကိရိယာများကို လျှောက်ထားသူ၏ ကုန်ကျစရိတ် မျှဝေမှုလိုအပ်ချက်တွင် ထည့်သွင်း တွက်ချက်နိုင်ပါသည်။

14. Can applicant’s budget include the rental cost of a warehouse?
၁၄. သိုလှောင်ရုံငှားရမ်းခကို လျှောက်ထားသူ၏ ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းနိုင်ပါသလား?

14. ACE response for question 14;

The rental of a warehouse can be included in the budget.

14. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: သိုလှောင်ရုံငှားရမ်းခကို ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းနိုင်ပါသည်။

15. What is considered an agricultural commodity?
၁၅. မည်သည်တို့ကို စိုက်ပျိုးရေးကုန်စည်အဖြစ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါသလဲ?

15. ACE response for question 15:

As mentioned on page 8 of the RFA, agriculture commodities cannot be procured using USAID funds under this award. Agricultural commodities include “Agricultural commodity”, as used in this subchapter, means wheat, cotton, flax, corn, dry beans, oats, barley, rye, tobacco, rice, peanuts, soybeans, sugar beets, sugar cane, tomatoes, grain sorghum, sunflowers, raisins, oranges, sweet corn, dry peas, freezing and canning peas, forage, apples, grapes, potatoes, timber and forests, nursery crops, citrus, and other fruits and vegetables, nuts, tame hay, native grass, hemp, agricultural species (including, but not limited to, any species of finfish, mollusk, crustacean, or other aquatic invertebrate, amphibian, reptile, or aquatic plant propagated or reared in a controlled or selected environment), or any other agricultural commodity, excluding stored grain, determined by the Board, or any one or more of such commodities, as the context may indicate. Applicants can include the provision of such goods in the project through their cost contribution but not through funding from USAID.

15. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : RFA ၏ စာမျက်နှာ ၈ တွင် ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ဤချီးမြှင့်ထောက်ပံ့မှုအောက်မှ စိုက်ပျိုးရေး ကုန်စည်များကို ဝယ်ယူမှုအတွက် **USAID** ထောက်ပံ့ငွေကို အသုံးမပြုနိုင်ပါ။ စိုက်ပျိုးရေးကုန်စည်များတွင် ဤအခန်းငယ်တွင် အသုံးပြုသကဲ့သို့ “စိုက်ပျိုးရေးကုန်စည်”ဆိုသည်မှာ ဂျုံ၊ ချည်၊ ပိုက်ဆန်၊ ပြောင်း၊ ခြောက်သွေ့သောပဲ များ၊ အုတ်ဂျုံ၊ မုယောစပါး၊ ကောက်၊ ဆေးရွက်ကြီး၊ ဆန်၊ မြေပဲ၊ သကြား မုန်လာ၊ ကြံ၊ ခရမ်းချဉ်သီး၊ အနံ့၊ နေကြာ၊ စပျစ်သီးပျဉ်၊ သစ်သီးဝလံနှင့်သစ်တောများ၊ ပျိုးခင်းကောက်ပဲသီးနှံများ၊ ရှောက်နှင့်အခြားသစ်သီးနှင့်ဟင်းသီးဟင်းရွက်များ မြက်ပင်၊ လျှော်၊ စိုက်ပျိုးရေးမျိုးစိတ်များ (ငါးမန်း၊ ခရု၊ အခံမာရေနေသတ္တဝါ သို့မဟုတ် အခြားရေနေသတ္တဝါ၊ ကုန်းနေရေနေသတ္တဝါများ၊ ထိန်းချုပ် သို့မဟုတ် ရွေးချယ်ထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် မွေးမြူထားသည့် တွားသွားသတ္တဝါများ သို့မဟုတ် မျိုးပွားထားသည့် ရေတွင်ပေါက်သည့် အပင်များ) သို့မဟုတ် အခြားမည်သည့် စိုက်ပျိုးရေး ကုန်စည်မဆို ပါဝင်ပြီး မပါဝင်သည်မှာ ဘုတ်အဖွဲ့မှ သို့မဟုတ် မည်သူမဆိုတစ်ဦးဦးမှ သို့မဟုတ် ဤကဲ့သို့ ကုန်စည်များကို

ဆက်စပ်စဉ်းစားရန် ညွှန်ပြသကဲ့သို့ သို့လှောင်ထားသည့် အနှံများ မပါဝင်ပါ။ လျှောက်ထားသူသည် ဤကဲ့သို့ ကုန်စည်များကို ဤစီမံချက်တွင် ၎င်းတို့၏ ကုန်ကျစရိတ်ထည့်ဝင်ခြင်းမှ ပံ့ပိုးပေးနိုင်သော်လည်း **USAID** ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုမှ မပြုလုပ်နိုင်ပါ။

16. If applicants want to buy local seeds with the ACE budget, it is eligible?
၁၆. လျှောက်ထားသူသည် **ACE** ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းမှ ဒေသခံမျိုးစေ့များကို ဝယ်ယူလိုပါလျှင် ဆီလျော်ကိုက်ညီပါသလား?

16.ACE response for question 16:
Please see question #13 above. ACE will not procure seeds for grant recipients as the documentation and certification process is extensive, requires prior approval, and can be a lengthy process. In order to accomplish the proposed activities within project time frame, we encourage the applicants to contribute seeds as a cost share.

၁၆.**ACE**တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ကျေးဇူးပြု၍ မေးခွန်း အမှတ် #၁၃ ကိုကြည့်ပါ။ စာရွက်စာတမ်းကိစ္စနှင့် အသိအမှတ်ပြုသည့်လုပ်ငန်းစဉ်များ ကျယ်ပြန့်သည့်အတွက်နှင့် ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်လိုအပ်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းစဉ်များ ရှည်လျားနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် **ACE** သည် ထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေ ရရှိသူအတွက် မျိုးစေ့များ ဝယ်ယူခွင့် မပေးပါ။ စီမံချက် အချိန်ကာလသတ်မှတ်ချက်အတွက် အဆိုပြုသည့်လုပ်ဆောင်ချက်များ ပြီးမြောက်ရန် မျိုးစေ့ကို ကုန်ကျစရိတ် မျှဝေမှုအဖြစ် ထည့်ဝင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့မှ တိုက်တွန်းအားပေးပါသည်။

17.Can ACE grant funds be used to construct a greenhouse?
၁၇. ဖန်လုံအိမ်တစ်ခု တည်ဆောက်ရန် **ACE** ချီးမြှင့်ငွေကို အသုံးပြုနိုင်ပါသလား?

17.ACE response for question 17:
As mentioned on page 8 of the RFA, funds from this grant cannot be used for construction purposes. Applicants are encouraged to consider the costs of construction in their cost share component.

၁၇.**ACE** တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: **RFA** စာမျက်နှာ ၈ တွင် ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ဤထောက်ပံ့ချီးမြှင့်မှုမှ ငွေကြေးကို ဆောက်လုပ်ရေးအတွက် အသုံးမပြုနိုင်ပါ။ ဆောက်လုပ်ရေးကုန်ကျစရိတ်များကို ၎င်းတို့၏ ကုန်ကျစရိတ်မျှဝေမှုအပိုင်းတွင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် လျှောက်ထားသူများကို တိုက်တွန်းအားပေးပါသည်။

Target populations and geographic areas

ရည်မှန်း လူဦးရေနှင့် ပထဝီဝင် ဒေသများ

18. What are the expectations on number of small-holder farmers that you need to access the inputs / training / grant activities? 500 small-holders per township area? Or 1000 small-holders? Or 10,000 small-holders? The reason we're asking is that customer acquisition costs are quite high to do field trips, travel, set-up in these areas. So is there consideration for a higher cost of set-up in these areas? For example, machines have to be transported by boat in the last part to reach that area of Mon State.

၁၈. ထည့်သွင်းမှု/ သင်တန်းများ/ ချီးမြှင့်မှုမှ လုပ်ဆောင်ချက်များ ရယူရန် သင်လိုအပ်သည့် လယ်ပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသည့် လယ်သမားများအရေးအတွက် မည်မျှ မျှော်မှန်းထားပါသလဲ? မြို့နယ်တစ်ခုတွင် လယ်ပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသည့် လယ်သမား ၅၀၀ ဖြစ်ပါသလား? သို့မဟုတ် ၁ ၀၀၀ ဖြစ်ပါသလား? သို့မဟုတ် ၁၀ ၀၀၀ ဖြစ်ပါသလား? ဤမေးခွန်းကို မေးခြင်းမှာ ဤဒေသတွင် ကွင်းဆင်းခရီးများ၊ ခရီးသွားခြင်း၊ တည်ထောင်မှုတို့အတွက် ကုန်ကျစားရိတ်မှာ မြင့်မားသည့်အတွက် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဤဒေသတွင် တည်ထောင်မှု ဈေးနှုန်း မြင့်မားခြင်းအတွက် ထည့်သွင်းစဉ်းစားထားပါသလား? ဥပမာ၊ မွန်ပြည်နယ်တွင် နောက်ဆုံးဒေသတို့ ရောက်ရှိရန် စက်ကိရိယာများကို လှေဖြင့် သယ်ယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

18.ACE response for question 18:

The number of farmers reached should depend on the design of the activity. ACE expects applicants to conduct the cost-benefit analysis of accessing small-holder farmers in hard-to-reach areas; we welcome an explanation of how the applicant has selected the proposed geographic area and the rationale for doing so. Applicants must explain in their applications how they define and target small-hold farmers, accounting for factors such as the agro-ecology characteristics, land holding size, value of the land, how the farmers are marginalized by limited access to markets in terms of infrastructure and other issues, political dynamics, and market trends.

၁၈. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : ရောက်ရှိလက်လှမ်းမီသည့် လယ်သမားအရေအတွက်သည် လုပ်ဆောင်ချက် ပုံစံပေါ်တွင် မူတည်သင့်ပါသည်။ ရောက်ရှိရန် ခက်ခဲသည့်ဒေသများမှ လယ်ပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသည့် လယ်သမားများအတွက် ကုန်ကျစားရိတ်အကျိုးရှိမှု ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာခြင်းကို လျှောက်ထားသူမှ ပြုလုပ်ရန် ACE မှ မျှော်လင့်ပါသည်။ လျှောက်ထားသူမှ အဆိုပြု ပထဝီဒေသကို မည်သို့ ရွေးချယ်သည်နှင့် ဤကဲ့သို့ပြုလုပ်ခြင်း ကျိုးကြောင်းဆင်ခြင် ရှင်းလင်းဖော်ပြချက်ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကြိုဆိုပါသည်။ လျှောက်ထားသူသည် ၎င်းတို့၏လျှောက်လွှာတွင် လယ်ပိုင်ဆိုင်မှုနည်းပါးသည့် လယ်သမားတို့ကို မည်သို့သတ်မှတ်သည်နှင့် ရည်ရွယ်သည်ကို စိုက်ပျိုးရေးဂေဟ စရိုက်လက္ခဏာများ၊ လယ်ပိုင်ဆိုင်မှု အရွယ်အစား၊ လယ်တန်ဖိုး၊ လယ်သမားများမှ အခြေခံအဆောက်အအုံနှင့် အခြားအရေးများကြောင့် ဈေးကွက်လက်လှမ်းမီမှု အကန့်အသတ်ဖြစ်၍ ဖယ်ကျဉ်ခံနေရပုံ၊ နိုင်ငံရေးအရွေ့နှင့် ဈေးကွက်အလားအလာတို့ကို တွက်ချက်၍ ရှင်းလင်းဖော်ပြရမည်။

19. Which geographic areas will ACE focus on?

၁၉. ACE မှ မည်သည့် ပထဝီဒေသများကို အထူးဂရုပြုပါမည်လဲ?

19. ACE response: As mentioned in the RFA on page 2, ACE will prioritize applicants that propose to work in or in the townships adjacent to: Demoso, Hpruso, Hpasawng Townships (Kayah State); Pekon Township (southern Shan State); Hlaingbwe, Kyainseikgyi and Thandaunggyi Townships (Kayin State); and Thanbyuzayat Township (Mon State). Neighboring townships to these 8 townships will also be considered if the applicant provides a compelling rationale.

၁၉. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက် : RFA စာမျက်နှာ ၂ တွင် ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ACE မှ ဒီမောဆို၊ ဖရူဆို၊ ဖားဆောင်း မြို့နယ်များ (ကယားပြည်နယ်)၊ ဖယ်ခုံမြို့နယ် (ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း)၊ လှိုင်းဘွဲ့၊ ကြအင်းဆိပ်ကြီးနှင့် သံတောင်ကြီး မြို့နယ်များ(ကရင်ပြည်နယ်)နှင့် သံဖြူဇရပ်မြို့နယ်(မွန်ပြည်နယ်)တို့နှင့် ၎င်းမြို့နယ်တို့နှင့် ထိစပ်နေသော မြို့နယ်များတွင် လုပ်ကိုင်ရန် အဆိုပြုသည့် လျှောက်ထားသူများကို ဦးစားပေးပါမည်။ ၎င်း ၈ မြို့နယ်နှင့် အိမ်နီးချင်းမြို့နယ်များကိုလည်း လျှောက်ထားသူမှ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ဖော်ပြနိုင်လျှင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါမည်။

Monitoring & evaluation and reporting

စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်း၊ အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် အစီရင်ခံခြင်း

20. With the access to market, how is this measured? Or what types of metrics and measurement and systems are you recommending? For example, if we on-board and train farmers to use mobile-based farm record keeping applications to begin to more systematically record their crop/farm data, is this acceptable? Or do you expect that after this record-keeping, this then leads to a transaction/or data report that buyers can view to buy crops from the growers?

၂၀. ဈေးကွက်လက်လှမ်းမီခြင်းကို မည်သို့ တိုင်းတာမည်လဲ? သို့မဟုတ် မည်သည့် မက်ထရစ် အမျိုးအစားနှင့် တိုင်းတာမှု စနစ်တို့ကို ထောက်ခံအားပေးပါသလဲ? ဥပမာ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ရွေးချယ်ခံရ၍ မိုဘိုင်းအခြေခံဆော့ဝဲအသုံးပြု၍ လယ်မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းခြင်းကို ၎င်းတို့၏ သီးနှံ/လယ်ယာအချက်အလက်များ ပိုမိုစနစ်တကျ သိမ်းဆည်းရန် လယ်သမားများကို သင်တန်းပေးပါက ၎င်းသည် လက်ခံဖွယ်ရာဖြစ်ပါသလား?

20. ACE response for question 20:

ACE would like for applicants to propose a monitoring and evaluation (M&E) system and approach that suits the proposed project design. ACE encourages applicants to suggest innovative M&E approaches to measure how the proposed activity will increase access to markets, while keeping in mind the sustainability of those M&E models after the project period ends.

၂၀. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: လျှောက်ထားသူများသည် အဆိုပြုစီမံချက်ပုံစံနှင့် ကိုက်ညီသည့် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း(M&E) စနစ်တစ်ခုကို အဆိုပြုရန် ACE မှ အလိုရှိပါသည်။ စီမံချက်ကာလပြီးဆုံးပြီးနောက်ပိုင်း M&E ပုံစံကို

ရေရှည် အသုံးပြုနိုင်အောင် ACE မှ အဆိုပြုလုပ်ဆောင်ချက်မှ ဈေးကွက်လက်လှမ်းမီမှုကို မည်သို့ တိုးတက်စေသည်ဆိုသည်ကို တိုင်းတာသည့် တီထွင်ဆန်းသစ်သည့် M&E ချဉ်းကပ်မှုကို တိုက်တွင်းအားပေးပါသည်။

21. What kind of reporting will be required for grant recipients?

၂၁. ထောက်ပံ့မှုရရှိသူများသည် မည်ကဲ့သို့ အစီရင်ခံမှုမျိုး လိုအပ်ပါသလဲ?

21. ACE response for question 21:

ACE expects applicants to provide a quarterly narrative report to the ACE team as well as documentation of activities (such as participant lists and other data) on a monthly basis. This will be discussed in more detail in the negotiation stage with selected applicants.

၂၁. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: လျှောက်ထားသူသည် ACE အဖွဲ့သို့ သုံးလတစ်ကြိမ် အစီရင်ခံမှု နှင့် လုပ်ဆောင်မှု စာရွက်စာတမ်းများ (ပါဝင်သူများစာရင်းနှင့် အခြား အချက်အလက်များကဲ့သို့သော) ကို လစဉ်ပြုလုပ်ရန် ACE မှ မျှော်မှန်းပါသည်။ ၎င်းကို ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခြင်းအဆင့်တွင် ရွေးချယ်ခံရသူများနှင့် ပိုမိုအသေးစိတ် ဆွေးနွေးပါမည်။

Award process

ဆုရွေးချယ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်

22. How long review process will take?

၂၂. သုံးသပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်သည် မည်မျှ ကြာမြင့်မည်နည်း?

22. ACE response for question 22:

Review process will take a few months, estimated timeline for completion of process is the end of January.

၂၂. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: သုံးသပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်သည် လ အနည်းငယ် ကြာမြင့်ပါမည်။ သုံးသပ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ် ပြီးစီးမည့် ခန့်မှန်းကာလမှ ဇန်နဝါရီလကုန်ပိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

23. Does DUNS number need to get again if international company already got in other country?

၂၃။ နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီသည် အခြားတိုင်းပြည်တွင် DUNS အမှတ်ရရှိပြီးဖြစ်ပါက ထပ်မံ ရယူရန် လိုအပ်ပါသေးသလား?

23. ACE response for question 23:

The applicant will need to get a new DUNS number if the international company has its own entity in the country. If the company's presence in Myanmar is a branch office, the existing DUNS number is acceptable.

၂၃. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: နိုင်ငံတကာကုမ္ပဏီသည် ၎င်းကိုယ်ပိုင် အစုအဖွဲ့ တိုင်းပြည်တွင် ရှိလျှင် DUNS အမှတ် အသစ်တစ်ခု လျှောက်ထားသူသည် ရယူရန်လိုအပ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီခွဲတစ်ခု အဖြစ် တည်ရှိလျှင် ရှိပြီးသား DUNS အမှတ်ကို လက်ခံနိုင်ပါသည်။

24. What kind of pre-award assessment will be conducted, and when?

၂၄. မည်သည့် ဆုရွေးချယ်ရေးမတိုင်မီ အကဲဖြတ်ခြင်း အမျိုးအစားကို မည်သည့်အချိန်တွင် ပြုလုပ်မည်နည်း?

24.ACE response for question 24:

Before moving to the contracting stage with the selected applicants, ACE will conduct an assessment of the organization’s internal controls system and capacity to manage the proposed grant.

၂၄. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ရွေးချယ်ထားသော လျှောက်ထားသူများနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်း မတိုင်မီ ACE မှ လျှောက်ထားသူများ၏ အဖွဲ့အစည်းတွင်း ထိန်းချုပ်စနစ်နှင့် ထောက်ပံ့ပေးသည့် ရန်ပုံငွေအား စီမံခန့်ခွဲမှုအပေါ်တွင် မူတည်ပြီး အကဲဖြတ်ဆန်းစစ်မှုများ ပြုလုပ်သွားပါမည်။

25.How likely is ACE to award a larger grant to one organization? Or would this be split / shared across several organizations?

၂၅. အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကို ACE မှ မည်ကဲ့သို့ ပိုမိုကြီးမားသော ဆုချီးမြှင့်မှုတစ်ခု ပြုလုပ်သနည်း? သို့မဟုတ် ၎င်းသည် အဖွဲ့အစည်းအများအပြားအကြား ခွဲခြမ်း/မျှဝေခြင်း ဖြစ်ပါသလား?

25.ACE response for question 25:

ACE will provide any single applicant with up to \$200k for this grant. There is no maximum or minimum number of grants that ACE will award under this grant mechanism.

၂၅. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ACE မှ မည်သည့် လျှောက်ထားသူကိုမဆို အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀၀ ၀၀၀ အထိ ပေးပါမည်။ ACE မှ ဤ ထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေ ခေါ်ယူချထားရာတွင် ထောက်ပံ့ငွေ ပမာဏ အများဆုံး သို့မဟုတ် အနည်းဆုံးဟူ၍ မရှိပါ။

26.What is the expected start date for activities?

၂၆. လုပ်ဆောင်ချက်များ စတင်ရန် မျှော်မှန်းရက်စွဲကို ဖော်ပြပါ?

26.ACE response for question 26:

The ACE team is anticipating awards starting in February 2020, although the timeline could shift, depending on a number of factors.

၂၆. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ACE အဖွဲ့မှ ဆုကို ဖေဖော်ဝါရီ ၂၀၂၀ တွင် စတင်ရန် မျှော်မှန်းထားသော်လည်း အချက်အလက်များပေါ်တွင် မူတည်၍ အချိန်ကာလ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်ပါသည်။

Cost share
ကုန်ကျစရိတ် မျှဝေခြင်း

27. How strict is the cost-sharing? For example, if we apply for \$1M, do we have to show \$1M in matching (or in-kind funds)? Or can we show a term sheet with a commitment / Letter of intent to bring in similar funds by the time the project starts?

၂၇. ကုန်ကျစရိတ်မျှဝေခြင်းသည် မည်မျှ တင်းကျပ်ပါသနည်း? ဥပမာ၊ ကျွန်ုပ်တို့မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁သန်း လျှောက်ထားလျှင် တွဲဖက်ကိုက်ညီရန် ကျွန်ုပ်တို့မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁သန်း ပြသရန် လိုအပ်ပါသလား(သို့မဟုတ် ငွေကြေးမဟုတ်ပဲ ပစ္စည်းပေးအပ်သည့် ချီးမြှင့်မှု ဖြစ်ပါသလား)? သို့မဟုတ် စီမံကိန်းစတင်ချိန်မှစတင်ပြီး အလားတူရန်ပုံငွေများ ထည့်ဝင်ပါမည်ဟူသော ခံဝန်ကတိ၊ ကတိပြုစာများ ပြရန်လိုအပ်ပါသလား ?

27.ACE response for question 27:

Cost share can come in many forms, as mentioned in the RFA. Applicants are expected to share at least 40% of the total proposed cost. See below several general cost share rules from USAID.

- **Not be paid by the USG under another grant or cooperative agreement.**
- Not included as contributions for any other US-Government-funded program.
- **Necessary and reasonable for proper and efficient accomplishment of project objectives.**
- Allowable under the cost principles.
- Provided for in the approved budget.
- Conforms to other provisions of USAID guidance.
- Verifiable from Pact’s records.

၂၇. **ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်:** ကုန်ကျစရိတ်မျှဝေမှုသည် RFA တွင် ဖော်ပြသကဲ့သို့ ပုံစံမျိုးစုံဖြစ်နိုင်ပါသည်။ လျှောက်ထားသူများသည် အဆိုပြုကုန်ကျစရိတ်၏ အနည်းဆုံး ၄၀%ကို မျှဝေရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။ အောက်တွင် USAID ၏ အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်မျှဝေမှု စည်းမျဉ်းများကို ကြည့်ရှုပါ။

- အခြား ချီးမြှင့်မှု သို့မဟုတ် ပူးတွဲသဘောတူညီချက်၏ အောက်မှ USG ၏ ပေးအပ်မှု မဖြစ်ရပါ။
- အခြားမည်သည့် US အစိုးရ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်အတွက်မှ ထည့်ဝင်ခြင်း မပါဝင်ပါ။
- စီမံချက်ရည်မှန်းချက်များ မှန်ကန်စွာနှင့် အကျိုးရှိစွာ ပြီးမြောက်စေမည့် လိုအပ်၍ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်ရမည်။
- ကုန်ကျစရိတ် အခြေခံမှုများအောက်မှ ခွင့်ပြုနိုင်ဖွယ် ဖြစ်ရမည်။
- ခွင့်ပြုပြီး ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းအတွင်း ဖော်ပြရမည်။
- အခြား USAID လမ်းညွှန်ချက်တွင် ဖော်ပြထားသည်တို့နှင့် ကိုက်ညီရမည်။
- Pact ၏ မှတ်တမ်းများနှင့် တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးနိုင်ရမည်။

28. In terms of cost-sharing, just to clarify, if we're applying for a separate donor grant from USAID or GIZ or DFID for some of these same areas and for similar activities, can this be counted towards this as our cost-sharing contribution? Or do we need to show only VC-funds / investment funds for the cost-sharing side of it?

၂၈။ ကုန်ကျစရိတ် မျှဝေခြင်းနှင့် ပတ်သတ်၍ ရှင်းလင်းစေလိုသည်မှာ ကျွန်ုပ်တို့သည် တူညီသော ဒေသတွင် တူညီသော လုပ်ဆောင်မှုများအတွက် USAID သို့မဟုတ် GIZ သို့မဟုတ် DFID တို့မှ သီးခြား လှူဒါန်းမှု ချီးမြှင့်ငွေများကို လျှောက်ထား လျှင် ၎င်းကို ကုန်ကျစရိတ် မျှဝေမှုတွင် ထည့်ဝင်ခြင်းအဖြစ် တွက်ချက်နိုင်ပါသလား? သို့မဟုတ် ကုန်ကျစရိတ်မျှဝေခြင်းဘက်အတွက် VC ငွေကြေး/ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကိုသာ ပြသရန် လိုအပ်ပါသလား?

28.ACE response: Please see the answer to the question above, #27.

28. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ကျေးဇူးပြု၍ အပေါ်မှ မေးခွန်း၏ အဖြေကို ကြည့်ပါ။ #၂၇။

29. Will there be any tax on the grant amount?

၂၉. ထောက်ပံ့ရန်ပုံငွေပမာဏအတွက် အခွန်ငွေ ကောက်ခံခြင်း ဆောင်ရခြင်းများ ရှိလိမ့်မလား။

29. ACE response for question 29:

The question of taxation should be addressed by potential applicants by reviewing the Myanmar tax and labor codes and determining if taxes could potentially be levied against the grant. Donor assistance is tax exempt and donor requirements do not allow charging of tax or custom duties.

၂၉.ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်:အခွန်ကောက်ခံခြင်းကိစ္စကိုမြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာအခွန်နှင့်အလုပ်သမားစည်းမျဉ်းများကိုပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် ထောက်ပံ့ကြေးနှင့် ပတ်သက်၍ အခွန်များကောက်ခံနိုင်ခြင်းရှိမရှိ ကို အလားအလာရှိသောလျှောက်ထားသူများက မြန်မာနိုင်ငံ အခွန်နှင့် အလုပ်သမားအခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များအား သုံးသပ်ခြင်းဖြင့် ဖြေရှင်းသင့်သည်။ အလှူရှင်များ၏ကူညီမှုထောက်ပံ့မှုများသည်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ရှိပြီးအလှူရှင်၏လိုအပ်ချက်များသည် အခွန်ကောက်ခံခြင်း သို့မဟုတ် အကောက်ခွန်များကိုခွင့်မပြုပါ။

30. We already have a DUNS # from previous USAID grants we received. We also have a SAM # and an NCAGE #. However, both these SAM and NCAGE #s are expiring soon, and the cost to renew them is \$US 400. Do we need to renew this SAM# and NCAGE # and include this in our application? Or is only DUNS# needed for this application?

၃၀။ လက်ခံ ရရှိထားသော ကျွန်ုပ်တို့ရရှိခဲ့သောယခင် USAID ထောက်ပံ့မှုများမှာ DUNS နံပါတ်များပါ ရှိပြီးဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့တွင် SAMနှင့် NCAGE နံပါတ်များ လည်းရှိသည်။ သို့သော်၊ ဤ SAM နှင့် NCAGE နှစ်ခုလုံးသည်မကြာမီ သက်တမ်းကာလ ကုန်တော့မည် ဖြစ်သဖြင့် ၎င်းတို့အား ပြန်လည်သက်တမ်းတိုးရန်ကုန်ကျစရိတ်မှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၀၀ ကုန်ကျမည် ဖြစ်ပါသည် ဤ application အတွက် SAM နှင့် NCAGE နံပါတ်များကို အသစ်တဖန်လုပ်ရန်လိုအပ်ပါသလား သို့မဟုတ် လျှောက်လွှာတွင် DUNS နံပါတ်တစ်ခု သာလျှင် ထည့်သွင်းရန်လိုအပ်ပါသလား။

30.ACE response: Applicants are required to have an active DUNS number in this application stage. DUNS registration is free of charge. Other registration costs may not be charged to the donor.

၃၀. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: လျှောက်ထားသူများသည် ဤထောက်ပံ့ကြေး လျှောက်ထားသည့်အဆင့်တွင် အသက်ဝင်နေသော DUNS နံပါတ်တစ်ခုသာ လိုအပ်သည်။ DUNS နံပါတ်အတွက် မှတ်ပုံတင်ခြင်းသည်အခမဲ့သာ ဖြစ်ပါသည်။ အခြားမှတ်ပုံတင်စရိတ်များ အတွက် အလှူရှင်မှ ပေးဆောင်ရမည်မဟုတ်ပါ။

31. Can we ask for funding to provide 2 prefabricated corn Silos, which do not need to be constructed, but will only require installation on the ground? This equipment will be crucial to maintain the harvest dry after the drying procedures, helping preserving the quality of the crops and, therefore, the selling of the farmers.

၃၁. ဆောက်လုပ်ရန်မလိုအပ်သော်လည်းမြေပြင်ပေါ်တွင်သာတပ်ဆင်ရန်လိုအပ်သည့် Prefabricated corn Silos ၂ ခုကို တပ်ဆင်နိုင်ရန်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့တောင်းခံနိုင်ပါသလား။

ဤပစ္စည်းကိရိယာများသည်ခြောက်သွေ့စေနိုင်သောလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ လုပ်ဆောင်အပြီးတွင် သီးနှံ များ ရိတ်သိမ်းခြောက်သွေ့မှုကိုထိန်းသိမ်းရန်နှင့် လယ်သမားများမှ ထိုသီးနှံများကို ရောင်းချရန်အတွက် စက်ကိရိယာများသည် အလွန်အရေးကြီးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

31. ACE response: Any building construction, prefabricated or otherwise, will not be supported by USAID funds under this funding opportunity.

၃၁. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: ကြိုတင်တည်ဆောက်ထားသည့် အဆောက်အအုံ များ သို့မဟုတ်အခြားမည်သည့်အဆောက်အအုံမဆိုမျှ USAID ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုချက်အရ ထောက်ပံ့လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

32. As part of the mentioned project, we are planning also to supply seeds and fertilizers to farmers. While seeds will be part of our contribution, we would need to request a contribution under the project financing for the organic fertilizer. I understand that this will require a prior approval from USAID. Can you please specify what documentation is needed for this (and if this will need to be included already in the proposal or at a later stage), and what will be the timeframe to obtain the approval?

၃၂. ACEတုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: စီမံကိန်း၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေဖြင့်ကျွန်ုပ်တို့သည်တောင်သူများအားမျိုးစေ့များနှင့် ဓာတ်မြေဩဇာများထောက်ပံ့ပေးရန်စီစဉ်နေပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အော်ဂဲနစ်ဓာတ်မြေဩဇာအတွက်စီမံကိန်းရန်ပုံငွေအရထောက်ပံ့ငွေတောင်းခံရန်လိုအပ်လိမ့်မည်။ ဤအရာသည် USAID ၏ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်လိုအပ်မည်ဟုကျွန်ုပ်နားလည်ပါသည်။ ကျေးဇူးပြု၍ ဤစာရွက်စာတမ်းအတွက်မည်သည့်စာရွက်စာတမ်းများလိုအပ်သည် (အသေးစိတ်ဖော်ပြပါ အဆိုပြုလွှာတွင်ပါ ဝင်ရန်သို့မဟုတ်နောက်အဆင့်တွင်ထည့်သွင်းရန်လိုအပ်မည်ဆိုလျှင်)အသေးစိတ်အတည်ပြုချက်ကိုရယူရန်မည်သို့သောအချိန်လိုအပ်ချက်များ နှင့်ကန့်သတ်ချက်များ ရှိနိုင်ပါသလည်း

32. ACE response: As mentioned on page 8 of the RFA, agriculture commodities cannot be procured using USAID funds under this award. Agricultural commodities include seed, pesticides, and fertilizer. ACE will not procure commodities for grant recipients as the documentation and certification process is extensive, requires prior approval, and can be a lengthy process. **Applicants can include the provision of such goods in the project through their cost contribution but not through funding from USAID.**

၃၂. ACE တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းချက်: RFA ၏စာမျက်နှာ ၈ တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း စိုက်ပျိုးရေးကုန်ပစ္စည်းများကို USAID ၏ရန်ပုံငွေဖြင့် ဝယ်ယူ၍ မရပါ။ စိုက်ပျိုးရေးထုတ်ကုန်များတွင်မျိုးစေ့၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့်ဓာတ်မြေဩဇာများပါဝင်သည်။ ACE သည်ထောက်ပံ့ကြေးရရှိသောသူများအတွက် ကုန်ပစ္စည်းများကိုဝယ်ယူလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ စာရွက်စာတမ်းများနှင့် အသိအမှတ်ပြုလုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ကြိုတင်အသိအမှတ်ပြုတောင်းခံလွှာနှင့် ပတ်သတ်သော လုပ်ငန်းစဉ်များသည် ကြာရှည်ပြီး ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် တောင်းရန် လိုအပ်သည်။ လျှောက်ထားသူများသည် ၎င်းကုန်ပစ္စည်းများအား ကုန်ကျစရိတ်ထည့်ဝင်ခြင်းအားဖြင့် စီမံကိန်းတွင် ပါဝင်နိုင်ပါသည်။ သို့သော် USAID ၏ရန်ပုံငွေဖြင့် ထည့်သွင်းခွင့်ပြုလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။